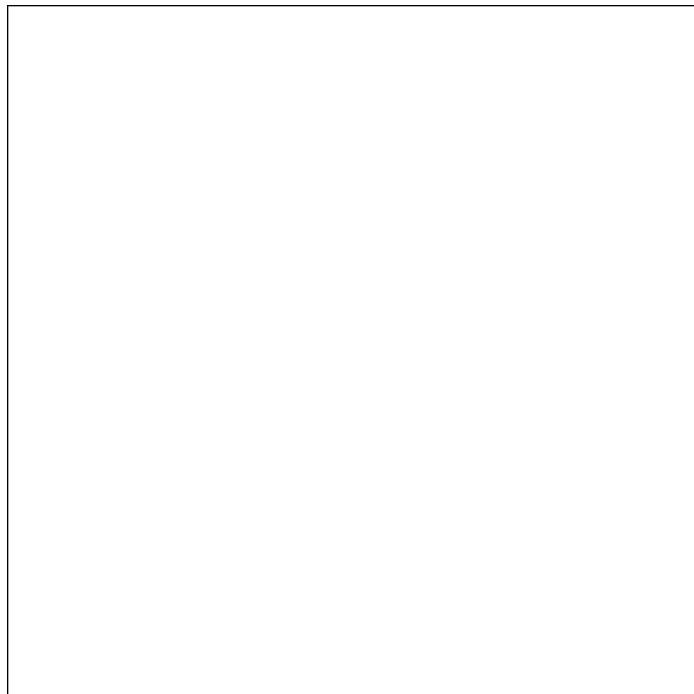


(imageless edition)

III Level 2  
◎ Vietnamese / French  
■ Phuong Nguyen  
● Marleen Visscher  
● Fabian Wakholi



Chèvre, Chien et Vache

Dé, Cho, và Bò

Dé, Cho, và Bò / Chèvre, Chien et Vache  
storybookscanada.ca  
Storybooks Canada  
Written by: Fabian Wakholi  
Illustrated by: Marleen Visscher  
Translated by: Phuong Nguyen (vi), Alexandra  
(africanstorybook.org) and is brought to you by  
Storybooks Canada in an effort to provide children's  
stories in Canada's many languages.

This work is licensed under a Creative Commons  
Attribution 3.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

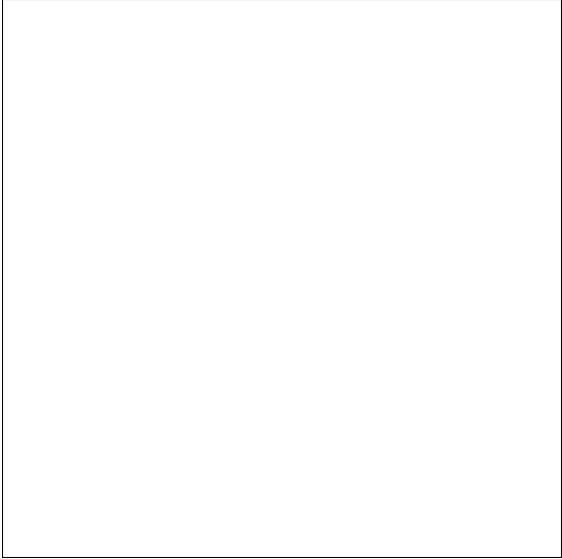


This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>



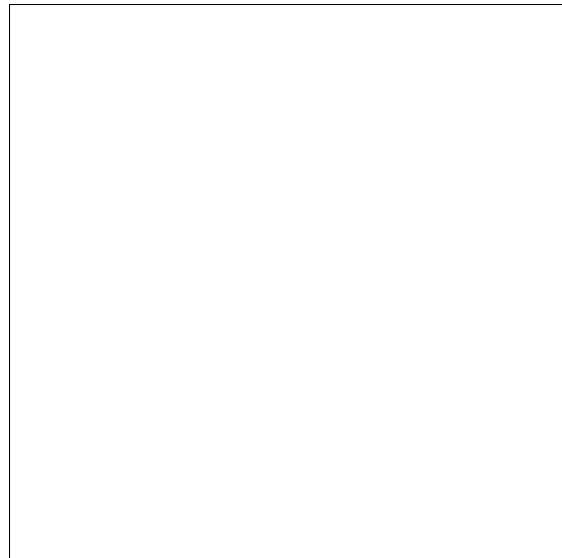


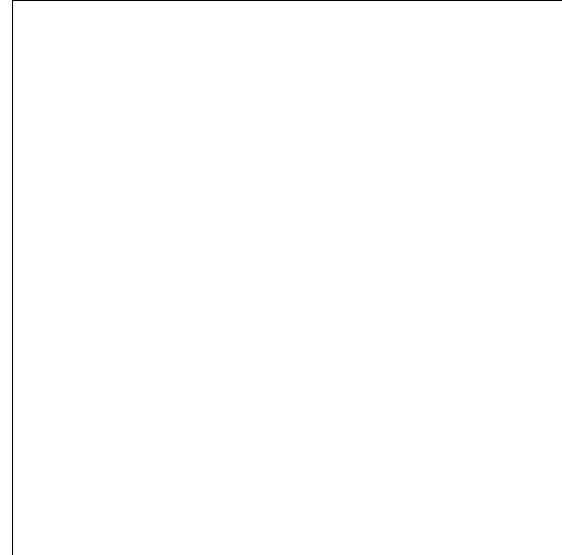
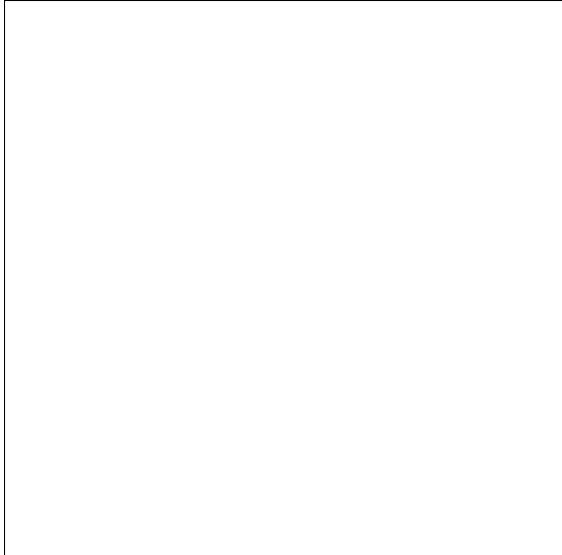
Dê, Chó, và Bò là bạn thân của nhau. Một ngày nọ, họ bắt đầu một chuyến hành trình bằng taxi.

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.

Khi họ kết thúc chuyến hành trình, bắc tài xế bão  
hỗ trợ tiếp phi. Bởi hỗ trợ tiếp phi.  
...  
Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le  
chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs.  
Vache paya son tarif.





Chó trả nhiều hơn một tí, vì bạn ấy không có  
đúng số tiền phải trả.

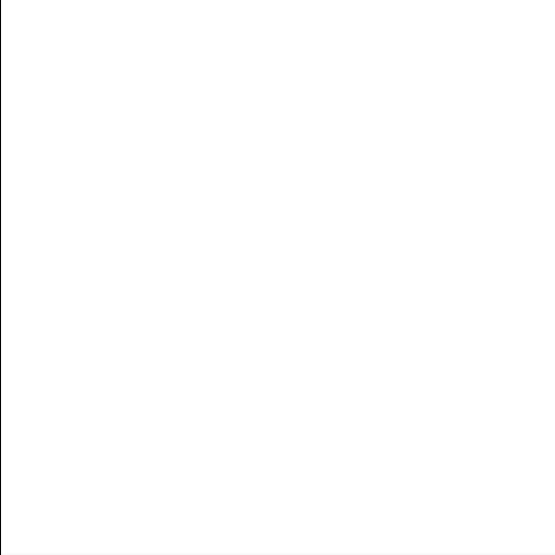
...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait  
pas la monnaie exacte.

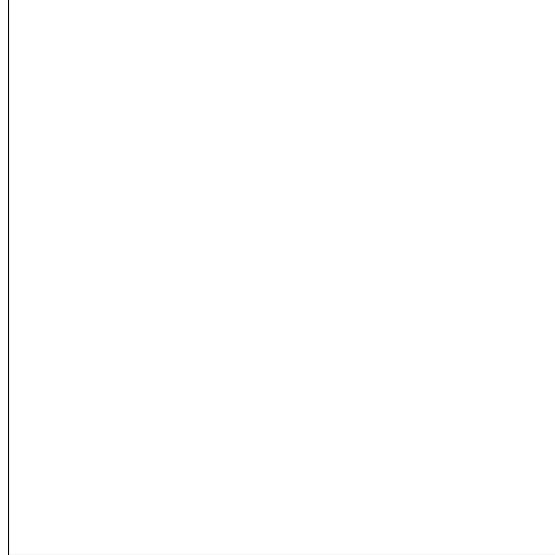
Còn Bò thì chẳng bận tâm gì khi xe chạy đến. Bò  
cứ thủng thẳng băng qua đường vì bạn ấy biết  
là bạn đã trả đủ tiền phí rồi.

...

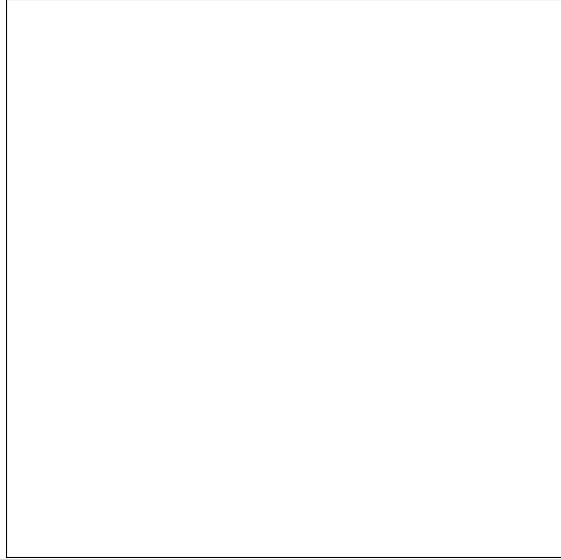
Et Vache n'est pas gênée quand une voiture  
arrive. Vache prend son temps pour traverser la  
rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif en  
intégralité.

Để thi chay mat khi nghanh tieu xe. Ban day so la  
bac tai xe chuan bi tra tien thua cho Cho thi De  
chay di mat ma khong tra tien gi ca.

...  
Le chauffeur était prêt à donner Chien sa  
monnaie quand Chévre est parti sans payer du  
tout.

De thi chay mat khi nghanh tieu xe. Ban day so la  
se bi bat vi khong tra tien phi.

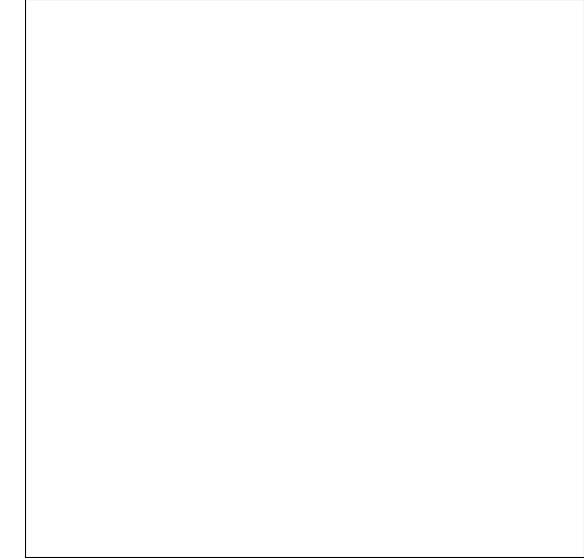
Chévre fut le son d'une voiture. Elle a perdu  
qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son  
tarif.



Bác tài xế rất bức mìn. Bác ấy bèn chạy đi mà không trả lại tiền thừa cho Chó.

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.



Đó là lí do vì sao đến tận ngày nay, Chó hay chạy theo xe và luôn nhìn vào trong để tìm bác tài xế vẫn nợ tiền thừa của bạn.

...

Voilà pourquoi, même aujourd’hui, Chien cours vers une voiture pour jeter un coup d’œil à l’intérieur et trouver le chauffeur qui lui doit sa monnaie.